



## **924, 1028 og 1332 Power Shift®**

### **Snøfreser**

Modell nr. 38079—200000001 og over

Modell nr. 38087—200000001 og over

Modell nr. 38559—200000001 og over

**Operatørens håndbok**



# Innhold

|   | Side |
|---|------|
| Innledning .....  | 2    |
| Sikkerhet .....   | 3    |
| Generell sikkerhet ved bruk av snøfresere .....                 | 3    |
| Sikker bruk av Toro snøfresere .....                            | 4    |
| Lydtryknivå .....   | 5    |
| Lydstyrkenivå .....   | 5    |
| Vibrasjonsnivå .....  | 5    |
| Forklaring av symboler .....                                    | 6    |
| Montering .....   | 9    |
| Løse deler .....  | 9    |
| Montering av spiralblad/ viftehjulshuset .....                  | 10   |
| Montering av girstaget .....                                    | 11   |
| Montering av utløpssjakten .....                                | 11   |
| Montering av sjaktkontrolldrevet .....                          | 12   |
| Kontroll av trykket i dekkene .....                             | 12   |
| Montering av støtteplatene .....                                | 12   |
| Før start .....   | 13   |
| Fylling av olje i motoren .....                                 | 13   |
| Fylling av bensin på tanken .....                               | 13   |
| Bruk .....  | 15   |
| Kontroller .....  | 15   |
| Start/stopp av motor .....                                      | 16   |
| Bruk av "Power Shift" funksjonen .....                          | 17   |
| Frigang eller selvdriфт .....                                   | 17   |
| Tips for bruk .....   | 18   |
| Vedlikehold .....   | 19   |
| Anbefalt vedlikeholdsplan .....                                 | 19   |
| Justering av skrape og støtteplater .....                       | 19   |
| Tømming av bensin .....   | 20   |
| Smøring av snøfreseren .....                                    | 20   |
| Kontroll av oljenivået i motoren .....                          | 21   |
| Skifte av motorolje .....                                       | 21   |
| Sjekkings/påfylling av smørefett i spiralbladets girkasse ..... | 21   |
| Justering av spiralbladet/ viftehjulets drivrem .....           | 22   |
| Justering av trekkfunksjonsremmen .....                         | 23   |
| Skifte av drivremmer .....                                      | 23   |
| Justering av drivkjedet .....                                   | 24   |
| Skifte av tennplugg .....                                       | 25   |
| Lagring .....   | 25   |
| Klargjøring av drivstoffsystemet .....                          | 25   |
| Klargjøring av motoren .....                                    | 25   |
| Klargjøring av snøfreseren .....                                | 25   |
| Tilbehør .....  | 26   |

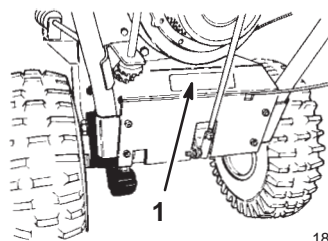
# Innledning

Takk for at De valgte å kjøpe et Toro produkt. Vi vil at De skal bli godt fornøyd med Deres nye produkt.

Les denne håndboken nøye slik at De lærer den riktige måten å bruke og vedlikeholde produktet på. Informasjonen i denne håndboken vil hjelpe Dem og andre til å unngå å bli skadet og at produktet blir skadet. Selv om Toro konstruerer og produserer sikre produkter, har De selv ansvaret for at produktet brukes på en forsvarlig og riktig måte.

Ha alltid produktets modell- og serienummer for hånd når De henvender Dem til en autorisert Toro-forhandler eller fabrikken for å få opplysninger om service, originale Toro deler eller hvis De ønsker annen informasjon.

Modellnummeret og serienummeret står på et merke på produktet slik som vist i Figur 1.



Figur 1

1. Merke med modell- og serienummer

Noter produktets modellnummer og serienummer nedenunder slik at De har det tilgjengelig:

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

**Obs:** Snøfreseren tilfredsstilte alle gjeldende sikkerhetsstandarder for snøfresere på det tidspunktet den ble produsert.

Denne håndboken identifiserer farerisikoer og har spesielle sikkerhetsvarsler som kan hjelpe Dem eller andre til å unngå å bli skadet, og i verste fall forulykke FARE, ADVARSEL og FORSIKTIG er signalordene som er brukt til å identifisere farlighetsgraden.

**FARE** varsler om en ytterst farlig situasjon som vil forårsake alvorlige skader eller en dødsulykke hvis man ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

**ADVARSEL** varsler om en fare som kan forårsake alvorlige skader eller en dødsulykke hvis man ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.


**FORSIKTIG** varsler om en fare som kan forårsake mindre alvorlige skader hvis man ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

Det er brukt to ord til for å henvise til informasjon.

**Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **NB** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Finn ut hva som er høyre og venstre på snøfreseren ved å stå i normal arbeidsstilling (bak håndtakene).

## Sikkerhet

**Det er meget viktig at De selv og alle andre som skal bruke snøfreseren leser og forstår innholdet av denne håndboken før motoren startes for første gang, for å sikre maksimal sikkerhet, den beste prestasjonen, og for å bli kjent med produktet. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsvarselsymbolet  som betyr FARE, ADVARSEL ELLER FORSIKTIG — “personlige sikkerhetsinstruksjoner”. Les disse instruksjonene slik at De forstår dem, fordi de er meget viktige for sikkerheten. Hvis ikke disse instruksjonene blir fulgt, kan resultatet bli at det skjer en ulykke.**

Snøfreseren er konstruert og testet for at den skal være rimelig sikker å bruke; **hvis man imidlertid unnlater å følge disse instruksjonene, kan resultatet bli at det skjer en ulykke.**

## Generell sikkerhet ved bruk av snøfresere

Instruksjonene som følger er tatt fra ANSI/OPEI standard B71.3-1995 og ISO standard 8437:1989. Informasjon eller terminologi som er spesiell for Toro snøfresere er gitt i parentes.

### Opplæring

- Les denne operatørens håndbok nøye. Bli kjent med alle kontroller og riktig bruk av utstyret. Lær hvordan snøfreseren kan stoppes raskt.
- Ikke la barn få lov til å bruke snøfreseren. La heller aldri voksne få lov til å bruke den uten at de har fått riktig opplæring.
- Hold alle personer unna området der snøfreseren skal brukes, spesielt små barn og husdyr.
- Vær forsiktig slik at De ikke sklir eller faller, spesielt under rygging.

### Klargjøring

- Undersøk området der snøfreseren skal brukes nøye. Fjern dørmatter, kjelker, akebrett, planker, ståltråd og lignende.
- Sørg for at alle kontroller er utkoblet og sett motoren i fri før den startes.
- Sørg alltid for å ha på Dem gode vinterklær når De bruker utstyret. Bruk fottøy som gir godt grep på glatte underlag.
- Bensin er meget brannfarlig og må behandles forsiktig.
  - Bruk en godkjent bensinkanne.
  - Fyll aldri bensin på en motor som er i gang eller som er varm.
  - Fyll bensin på tanken utendørs og vær meget forsiktig. Fyll aldri bensin innendørs.
  - Skru lokket godt fast på bensintanken og tørk opp bensin som eventuelt ble sølt.
- Bruk kun el-kabelen som fulgte med snøfreseren og en stikkontakt som er egnet til el-kabler på elektriske startermotorer.
- Juster høyden av oppsamlerhuset (spiralbladhuset) slik at det går klar av singel og småstein på bakken (unødvendig for ett-trinns snøfresere).
- Forsøk aldri å foreta noen slags justeringer mens motoren er i gang, unntatt i de tilfeller der en slik justering er anbefalt av produsenten (Toro).
- La motoren og maskinen tilpasse seg utetemperaturen før De begynner å rydde snø.
- Bruk av alle typer maskiner kan resultere i at gjenstander blir kastet opp og rett i øynene. Bruk alltid vernebriller eller øyebeskyttelse når De bruker utstyret eller utfører justeringer eller reparasjoner.

### Bruk

- Hold hender og føtter borte fra roterende deler. Hold Dem unna utløpssjaktens åpning til enhver tid.
- Vær ytterst forsiktig når snøfreseren brukes på, eller kjører over innkjørsler med grus, fortau eller veier. Vær oppmerksom på skjulte farer og trafikk.
- Hvis snøfreseren støter mot et eller annet, stopp motoren ved å ta kabelen av tennpluggen. Undersøk snøfreseren omhyggelig for å se om den er blitt skadet, og reparer skaden før motoren startes og snøfreseren brukes igjen.
- Hvis snøfreseren begynner å vibrere sterkt, må motoren stoppes øyeblikkelig og undersøkes for å finne årsaken. Vibrasjon er som regel et tegn på at det har oppstått et problem.

- Stopp motoren hver gang De forlater operatørens arbeidsstilling, før rensking av oppsamlerspiralblad-/viftehjulshuset eller utløpsføreren (sjakten), og før reparasjoner, justeringer eller undersøkelser.
- Pass på at oppsamleren (spiralbladet/rotorbladene) og alle bevegelige deler har stoppet før De foretar rengjøring, reparasjoner eller undersøkelser. Ta av tennpluggkabelen og hold den borte fra pluggen for å unngå at motoren starter ved et uhell. Koble fra kabelen på elektriske motorer.
- La aldri motoren gå innendørs, unntatt når den startes og for å flytte snøfreseren inn eller ut av bygningen. Åpne ytterdørene da eksos er farlig.
- Ikke rydd snø på tvers av bakker. Vær ytterst forsiktig når De forandrer retning i bakker. Forsøk aldri å rydde snø i bratte bakker.
- Bruk aldri snøfreseren uten at de riktige skyddene, platene eller andre sikkerhetsanordninger sitter på plass.
- Bruk aldri snøfreseren i nærheten av glasskonstruksjoner, biler, vinduer, holdeplasser etc. uten at snøsjaktens utløpsvinkel er riktig justert. Hold barn og husdyr unna.
- Maskinens kapasitet må ikke overbelastes ved forsøk på å rydde snøen for fort.
- Kjør aldri snøfreseren med høy hastighet der det er glatt. Se bakover og vær forsiktig under rygging.
- Blås aldri snøen ut i retning av folk og pass alltid på at ingen oppholder seg foran maskinen.
- Koble fra strømtilførselen til oppsamleren (spiral-/rotorbladene)/viftehjulet når snøfreseren skal transporteres eller når den ikke er i bruk.
- Bruk kun utstyr og tilbehør som er godkjent av snøfreserprodusenten (Toro), slik som hjulvekter, motvekter, førerhus etc. (Ta kontakt med et autorisert serviceverksted for å få tilbehør som passer til Deres snøfreser).
- Snøfreseren må kun brukes når det er godt lys og godt sikt. Sørg alltid for å ha godt fotfeste og hold godt i håndtakene. Gå; ikke løp.

## Vedlikehold og lagring

- Undersøk alle fester regelmessig for å se om tiltrekningsmomentet er riktig for å sikre at utstyret er trygt å bruke.
- En snøfreser med bensin på tanken må aldri oppbevares inne i bygninger der det finnes antennesmuligheter, slik som varmtvannsapparater og varmeovner, tørketromler/skap etc. La motoren bli kald før snøfreseren settes inn noen steder.

- Se alltid etter viktige detaljer i denne håndboken hvis snøfreseren skal lagres over lengre tid.
- Sikkerhets- og instruksjonsmerker må vedlikeholdes og skiftes ut etter behov.
- La maskinen gå i noen få minutter etter at snøryddingen er ferdig for å unngå at oppsamleren (spiralbladet)/viftehjulet fryser fast. (La motoren gå mens De trekker flere ganger i håndtaket på tilbakespolingsstarteren).

## Sikker bruk av Toro snøfresere

Listen som følger inneholder sikkerhetsinformasjon som gjelder spesielt for Toro produktene, eller annen viktig sikkerhetsinformasjon som ikke er inkludert i ANSI eller ISO standardene.

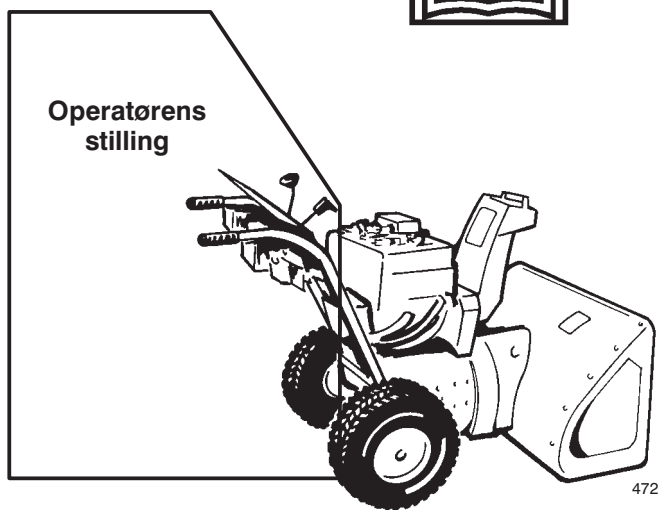
- **Et roterende viftehjul eller spiralblad kan amputere eller skade fingre og hender.** Stå alltid bak håndtakene og borte fra utløpsåpningen mens snøfreseren er i bruk. **Hold ansikt, hender, føtter og andre kroppsdeler eller klær borte fra skjulte deler som roterer eller beveger seg.**
- **Stans motoren, ta ut nøkkelen og vent til alle deler slutter å bevege seg** før snøfreseren justeres, rengjøres eller undersøkes, og før utløpsjakten renskes. Ta også kabelen av tennpluggen og hold den borte fra pluggen for å unngå at motoren starter ved et uhell.
- Rensk **aldri** utløpsjakten **med hånden**. Bruk en pinne.
- Stans motoren, ta ut nøkkelen og vent til alle bevegelige deler står stille **før** De forlater operatørens arbeidsstilling bak håndtakene.
- Bruk aldri løstsittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis et skydd, en sikkerhetsanordning eller et merke er skadet, uleselig eller mangler, må det repareres eller skiftes ut før arbeidet begynner. Trekk også til alle løse fester.
- **Ikke** røyk mens De holder på med bensin.
- To-trinns snøfresere: bruk det laveste giret og hvis aktuelt, bakhjulsstillingen ved snørydding i bakker.
- **Ikke** bruk snøfreseren på taket.
- Ikke ta på motoren mens den går eller like etter at den har stoppet, fordi den vil være varm nok til å forårsake brannskader. Ikke fyll på olje eller kontroller oljenivået i veivhuset mens motoren er i gang.
- Foreta kun vedlikeholdet som er beskrevet i denne håndboken. Stans motoren, ta ut nøkkelen og ta kabelen av tennpluggen før det arbeides med vedlikehold, service eller justeringer. Hold tennpluggkabelen borte fra tennpluggen for å unngå at

motoren starter ved et uhell. Hvis det er nødvendig med store reparasjoner, ta kontakt med et autorisert Toro forhandlerverksted.

- Ikke kjør motoren med for høyt turtall ved å forandre på regulatorinnstillingene.
- Når snøfreseren skal lagres i mer enn 30 dager, må bensinen tømmes ut av tanken for å unngå brannfare. Bensin skal oppbevares i en godkjent, rød metallkanne. Ta nøkkelen ut av tenningen før snøfreseren settes bort.
- Bruk kun originale Toro reservedeler og tilbehør for å sikre at Toro maskinen forblir trygg å bruke og for å sikre den beste prestasjonen. **Bruk aldri "alternative" reservedeler og tilbehør da dette kan gå utover maskinens sikkerhet.**

### Før bruk

Les denne håndboken slik at De forstår innholdet før De bruker snøfreseren. Bli kjent med alle kontrollene og lær hvordan man stopper motoren raskt.



## Lydtrykknivå

Denne maskinen har et lydtrykk på 91 dB(A) ved operatørens øre, basert på måling av identiske maskiner i henhold til Direktiv 81/1051/EEC.

## Lydstyrkenivå

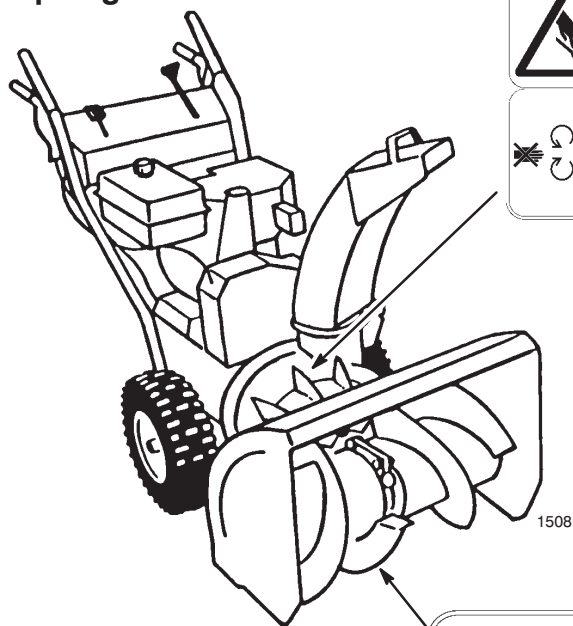
Denne maskinen har et lydstyrkenivå på 106 LwA, basert på måling av identiske maskiner i henhold til Direktiv 79/113/EEC.

## Vibrasjonsnivå

Denne maskinen har et maksimalt hånd-arm vibrasjonsnivå på 13,8 m/s<sup>2</sup> (modell 38079), 16,2 m/s<sup>2</sup> (modell 38087), eller 16,2 m/s<sup>2</sup> (modell 38559), basert på måling av identiske maskiner i henhold til EN 1033.

**Forsiktig: Feil bruk kan føre til amputasjon av fingre, hender eller føtter.**

Et hurtig roterende vifte-hjul er plassert ca. to tommer innenfor åpningen.



Det sakte roterende spiralbladet har et knipepunkt nær åpningen.



# Forklaring av symboler

Sikkerhetsvarsel-  
trekant – symbolet i  
trekanten varslers om  
fare



Sikkerhetsvarsel-  
symbol



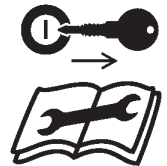
Les operatørens  
håndbok



Se i  
verkstedhåndboken  
for riktige  
serviceprosedyrer



Stans motoren og ta  
ut nøkkelen før  
vedlikehold eller  
reparasjonsarbeid  
begynnes



Operatøren må stanse  
motoren og ta ut  
nøkkelen før han  
forlater maskinen –  
ett-trinns snøfreser



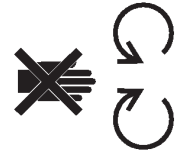
Operatøren må stanse  
motoren og ta ut  
nøkkelen før han  
forlater maskinen –  
to-trinns snøfreser



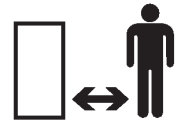
Fingre eller hender  
kan amputeres –  
viftehjulblad



Sikkerhetsskyddene  
må ikke åpnes eller  
tas av mens motoren  
er i gang



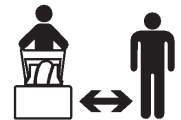
Hold trygg avstand fra  
maskinen



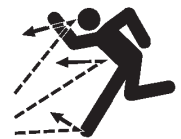
Hold trygg avstand fra  
maskinen – ett-trinns  
snøfreser



Hold trygg avstand fra  
maskinen – to-trinns  
snøfreser



Oppfreste eller fly-  
vende gjenstander –  
Hele kroppen er utsatt



Elektrisk støt –  
Livsfare



Føtter kan amputeres  
eller bli sittende fast –  
roterende spiralblad



Elektrisk start



Varme flater –  
brannskade på fingre  
eller hender



Tap av kontroll over  
maskinen –  
oppoverbakke



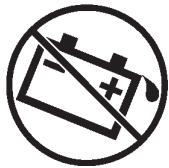
Etsende væsker –  
kjemisk brannskade  
på fingre eller hender



Tap av kontroll over  
maskinen –  
nedoverbakke



Ikke velt batteriet



Trekkfunksjonsdrev



Må holdes tørt



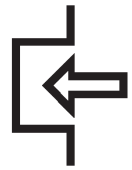
Snøfresersamlerblad



Maskinens  
bevegelsesretning –  
forover



Innkobling



Maskinens  
bevegelsesretning –  
bakover



Utkobling



På/start



Choke



















Av/stopp



Motorhastighet (gass)



|                                  |   |   |   |
|----------------------------------|---|---|---|
| Hurtig                           |    | Fri                                     |    |
| Sakte                            |    | Snøfresersamler<br>spiralblad/viftehjul |    |
| Minsker/øker                     |    | Låst                                    |    |
| Start av motor                   |    | Ulåst                                   |    |
| Stopp av motor                   |   | Betjening av spak                       |   |
| Retning av<br>snøfreserens sjakt |  | Betjening av spak                       |  |
| Primer (starthjelp)              |  | Blyfri bensin                           |  |
| Betjening av primer              |  | Amputasjon av fingre<br>eller hender    |  |



Betjening av gass



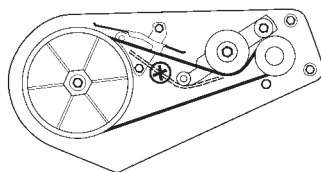
Amputasjon av fot



Betjening av  
"PowerShift"



Plassering av remmer



## Montering

**Obs:** Finn ut hva som er høyre og venstre på snøfreseren ved å stå i normal arbeidsstilling.

### Løse deler

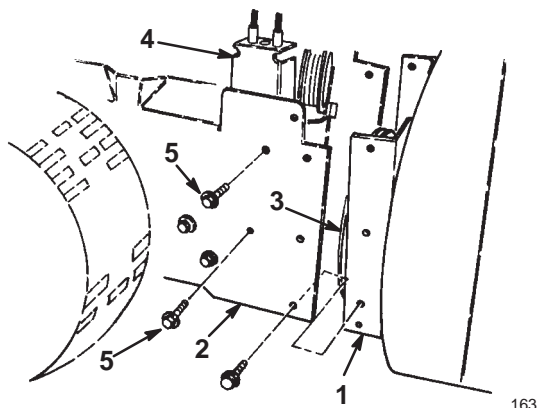
| Del                           | Ant. | Bruk                                    |
|-------------------------------|------|---|
| Flenshodeskrue—1,9 cm (3/4")  | 6    | Montering av spiralblad/viftehjulshuset |
| Nederste remdeksel            | 1    |   |
| Flenshodeskrue—1,27 cm (1/2") | 5    |   |
| Kabeldeksel                   | 1    |   |
| Girstag                       | 1    | Montering av girstaget                  |
| Låsemutter                    | 2    |   |
| Utløpssjakt                   | 1    | Montering av utløpssjakten              |
| Snekkehjul                    | 1    | Montering av sjaktkontrolldrevet        |
| Hjulbrakett                   | 1    |   |
| Låsebolt—2,54 cm (1")         | 1    |   |
| Flat skive                    | 1    |   |
| Låsemutter                    | 1    |   |

| Del                          | Ant. | Bruk                      |
|------------------------------|------|---------------------------|
| Støtteplate                  | 2    | Montering av støtteplater |
| Flenshodeskrue—1,9 cm (3/4") | 2    |                           |
| Flat skive                   | 2    |                           |
| Låsemutter                   | 2    |                           |
| Nøkkel                       | 1    | Brukes i tenningsbryteren |

Spesifikasjoner og konstruksjon kan forandres uten varsel.

## Montering av spiralblad/ viftehjulshuset

1. Ta ut de to flenshodeskrueene som fester lederull-enheten til motorrammen, og ta av lederull-enheten (Fig. 2).
2. Rett opp monteringshullene i spiralblad/viftehjulshuset med monteringshullene i motorrammen (Fig. 2).

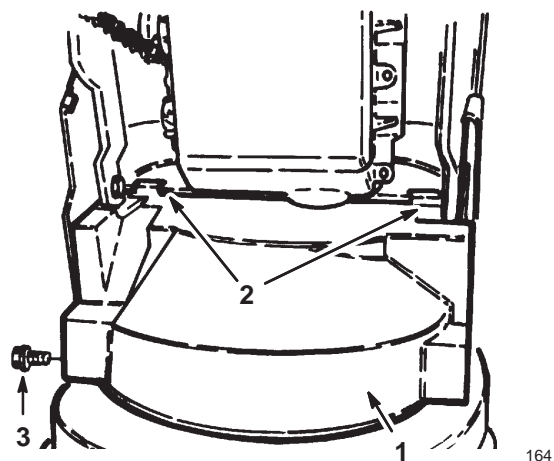


**Figur 2**

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Spiralbladhus          | 4. Lederull-enhet      |
| 2. Motorramme             | 5. Monteringskruer (2) |
| 3. Remskive for viftehjul |                        |

3. Legg viftehjulsremmen rundt viftehjulsremskiven.
4. Fest spiralblad/viftehjulshuset til motorrammen ved hjelp av seks 1,9 cm (3/4") flenshodeskruer.
5. Monter lederull-enheten og rett opp lederullene med remmene.
6. Løft snøfreseren opp på forkanten av spiralblad/viftehjulshuset og støtt den i denne stillingen.
7. Monter det nederste remdekslet på undersiden av spiralblad/viftehjulshuset og motorrammen ved hjelp av to 1,27 cm (1/2"), flenshodeskruer (Fig. 3).

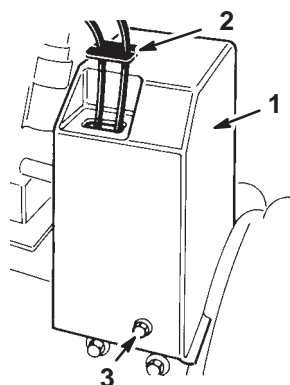
Plasser remdekslets monteringsflenser bak motorrammens konstruksjonsdel.



**Figur 3**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Nederste remdeksel (vist fra bunnen) | 2. Monteringsflenser |
|   | 3. Flenshodeskrue    |

8. Sjekk justeringen av viftehjulskabelen; se trinn 3 under *Justering av spiralblad/viftehjulets drivrem* på side 22.
9. Monter den øverste remmen på motorrammen ved hjelp av tre 1,27 cm (1/2"), flenshodeskruer (Fig. 4).
10. Skyv kabeldekslet på kablene og inn i hullet i remdekslet (Fig. 4).



Figur 4

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1. Øverste remdeksel | 3. Flenshodeskrue |
| 2. Kabeldeksel       |                   |

166

## Montering av girstaget

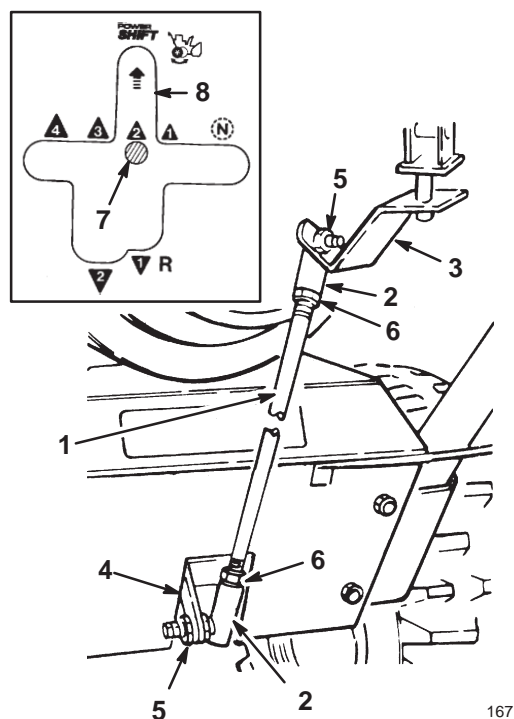
1. Stikk den øverste kuleleddbølten på girstaget gjennom girbrakettens forside, og fest den med en låsemutter (Fig. 5).

**Obs:** Plasser girstaget med bøynen vendt bakover.

2. Stikk den nederste kuleleddbølten gjennom overføringsspakens høyre side og fest den med en låsemutter (Fig. 5).
3. Skift til andre gir og sjekk om girstaget er rettet opp med "Power Shift" hullet.

Hvis ikke girvekslingsspaken er rettet opp med "Power Shift" hullet i kontrolltavlen (se detaljen i Fig. 5), må girstagets lengde justeres på følgende måte:

1. Ta kuleleddet av overføringsspaken og løsne sikringsmutteren.
2. Roter kuleleddet oppover eller nedover, helt til girvekslingsspaken er rettet opp med "Power Shift" hullet.
3. Monter kuleleddet på overføringsspaken og trekk til sikringsmutteren.



Figur 5

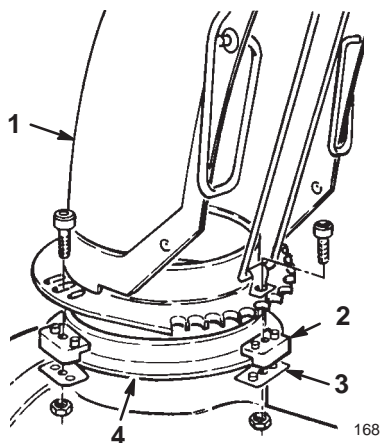
- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Girstag         | 5. Låsemutter         |
| 2. Kuleledd        | 6. Sikringsmutter     |
| 3. Girbrakett      | 7. Girvekslingsspak   |
| 4. Overføringsspak | 8. "Power Shift" hull |

167

## Montering av utløpssjakten

1. Smør et tynt lag med kuldebestandig fett på sjaktringen (Fig. 6).
2. Sett utløpssjakten—med den åpne siden vendt forover—på spiralblad/viftehjulets utløpsåpning, slik at sjaktens holdeanordninger av plast sitter på sjaktringen.
3. Pass på at styrepinnene på sjaktens holdeanordninger går inn i hullene i sjaktdrevet (Fig. 6).
4. Trekk til maskinskruen og låsemutteren på venstre side, slik at sjaktholderplaten blir liggende mot holdeanordningen av plast, og utløpssjakten sitter fast på sjaktringen (Fig. 6).
5. Skyv holdeanordningene på høyre side mot utløpssjakten og trekk til maskinskruen.

- Pass på at sjakten roterer fritt på ringen.
- Hvis sjakten blir treg i bevegelsen, flyttes holdeanordningen på høyre side utover for å lette bevegelsen.

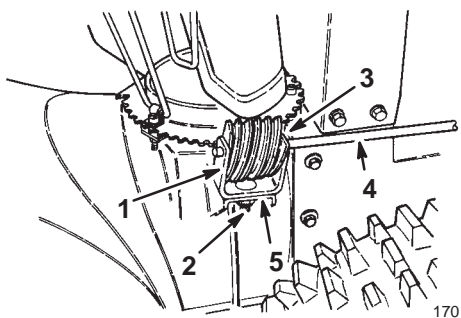


Figur 6

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Utløpssjakt             | 3. Holdeplate for sjakt |
| 2. Holdeanordning av plast | 4. Sjaktring            |

## Montering av sjaktkontrolldrevet

- Sett den 2,54 cm (1") store låsebollen inn i hjulbraketts monteringshull (Fig. 7).
- Sett snekkehjulet i braketten, rett opp hullene og stikk sjaktdrevstaget gjennom braketten og hjulet (Fig. 7).
- Monter snekkehjulet og braketten løst på monteringsflensen ved hjelp av en låsemutter, en flat skive og en låsemutter (Fig. 7).
- Skyv snekkehjulet inn i tennene på utløpssjaktens hjul og trekk til låsemutteren (Fig. 7).



Figur 7

- |                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| 1. Hjulbrakett                        | 3. Snekkehjul      |
| 2. Låsebolt, flat skive og låsemutter | 4. Sjaktdrevstag   |
|                                       | 5. Monteringsflens |

- Se hvordan sjaktkontrollen fungerer.

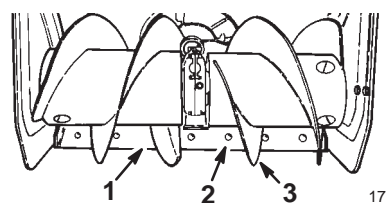
- Flytt hjulet litt utover hvis den er treg i bevegelsen.

## Kontroll av trykket i dekkene

Kontroller trykket i dekkene da de ble overfylt på fabrikken på grunn av transport. Reduser derfor trykket likt i begge dekk til mellom 48-103 kPa (7-15 psi).

## Montering av støtteplatene

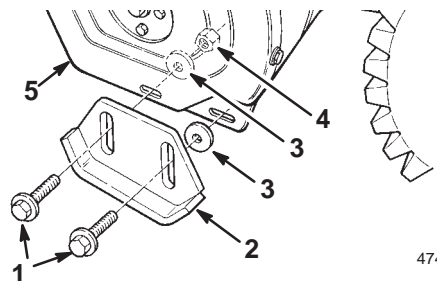
- Sjekk lufttrykket i dekkene slik som beskrevet under *Kontroll av trykket i dekkene* på side 12.
- Sett snøfreseren på et flatt underlag og sjekk at skrapen (Fig. 8) er parallell med bakken. Hvis den ikke er det, må den justeres slik som beskrevet under *Justering av skrape og støtteplater* på side 19.



Figur 8

- |             |                 |
|-------------|-----------------|
| 1. Skrape   | 3. Spiralblader |
| 2. Låsebolt |                 |

- Ta ut de to flensboltene og skivene som fester skrapens ender til sideplatene (Fig. 9).
- Stikk boltene gjennom de bakerste hullene i støtteplatene, med **skivene plassert mellom støtteplatene og sideplatene** (Fig. 9). Boltene skal ikke trekkes til.
- Stikk flensboltene gjennom de fremste hullene i begge støtteplatene, med **skivene plassert mellom støtteplatene og sideplatene** (Fig. 9). Boltene skal ikke trekkes til.

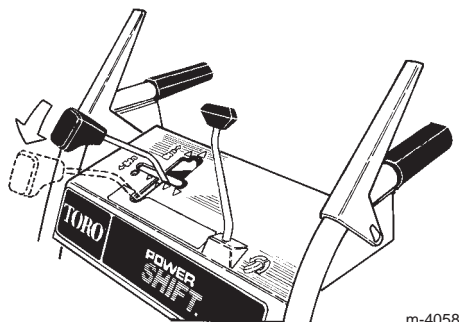


Figur 9

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1. Flensbolter  | 4. Låsemutter |
| 2. Støtteplate  | 5. Sideplate  |
| 3. Flate skiver |               |

Trinnene nedenunder beskriver hvordan støtteplatene skal justeres for bruk på asfalterte flater. For flater med singel eller grus, se under *Justering av skrape og støtteplater* på side 19.

6. Flytt hjulene manuelt til den **bakerste** "Power Shift" stillingen ved å løfte på håndtakene og flytte girvekslingskontrollen helt forover til "Power Shift" stillingen (Fig. 10).



Figur 10

7. Støtt spiralbladhuset slik at skrapen sitter 0,32 cm (1/8") over en jevn flate.

**Obs:** Støtt skrapen slik at den er høyere enn 0,32 cm (1/8") over fortauet hvis fortauets flate er sprukket eller ujevn.

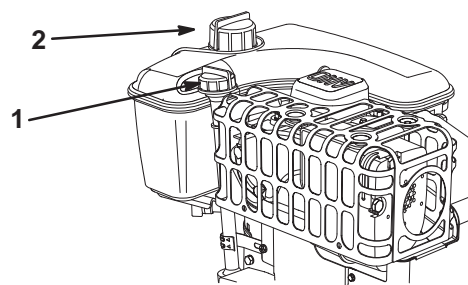
8. Senk støtteplatene slik at de ligger flatt mot bakken og trekk til de fire flensboltene som fester begge støtteplaten.

## Før start

### Fylling av olje i motoren

Motoren ble sendt fra fabrikken med bare litt olje i veivhuset. Fyll derfor på olje før motoren startes. Modellene 38079 og 38087 har en kapasitet på 0,78 liter (26 oz.) olje, og modell 38559 har en kapasitet på 0,83 liter (28 oz.) olje. Alt må imidlertid ikke fylles på med en gang, da det allerede er litt olje i veivhuset fra før av. Fyll oljen gradvis slik som beskrevet nedenunder.

1. Rengjør området rundt peilestaven (Fig. 11).
2. Ta peilestaven ut av veivhuset (Fig. 11).



m-4063

Figur 11

1. Peilestikke/påfyllingshull
2. Lokk på bensintank

3. Fyll veivhuset sakte med 3/4 av den totale oljekapasiteten.

Bruk kun en rensende olje av god kvalitet slik som SAE 5W-30 eller SAE 10, som er godkjent av "the American Petroleum Institute" med (API) "service classification"-SE, SF eller SG. For ekstra lave temperaturer (under -18°C eller 0°F), brukes 0W-30 rensende olje med "the American Petroleum Institute" (API) "service classification"-SE, SF eller SG.



4. Tørk av peilestaven med en ren fille.
  5. Sett peilestaven helt inn.
- Obs:** Peilestaven må sitte helt inne for å få riktig avlesning av oljenivået.
6. Ta ut peilestaven.
  7. Avles oljenivået på peilestaven.
  8. Hvis oljenivået er under "full" merket, fylles olje sakte på med hyppig kontroll av nivået (trinn 4 til og med 7), helt til peilestaven viser "full".

**VIKTIG:** Veivhuset må ikke overfylles, da dette kan skade motoren.

### Fylling av bensin på tanken

Bruk ren, fersk blyfri bensin, inkludert *oksydert* eller *omformulert* bensin med 87 oktan eller høyere. Kjøp kun tilstrekkelig med bensin til 30 dagers forbruk. Det er ikke nødvendig å bruke høyoktan bensin.

**VIKTIG:** Bruk aldri metanol, bensin som inneholder metanol, gasohol som inneholder mer enn 10% etanol, høyoktan bensin eller parafin, da dette kan skade motorens drivstoffsystem.

 **FARE** 

**FARERISIKO**



- Bensin er meget brannfarlig og høyeksplosiv under visse forhold.

**DET SOM KAN SKJE**

- En brann eller eksplosjon som er forårsaket av bensin kan resultere i legemsskader og materielle skader.

**HVORDAN FAREN UNNGÅS**

- Bruk en trakt og fyll bensintanken utendørs, på et åpent sted, mens motoren er kald. Tørk opp all bensin som eventuelt ble sølt.
- Ikke fyll bensintanken helt full. Fyll bensin på tanken helt til nivået når opp til mellom 6 og 13 mm (1/4 og 1/2") nedenfor bunnen av påfyllingshalsen. Dette tomrommet i tanken gir bensinen plass til å utvide seg.
- Røyk aldri med bensin i nærheten, og hold Dem borte fra åpen ild eller steder der bensingass kan antennes av gnister.
- Oppbevar bensin i en godkjent kanne og utenfor barns rekkevidde.
- Kjøp aldri mer bensin enn til 30 dagers forbruk.

 **FARE** 

**FARERISIKO**

- Det kan, under visse forhold, dannes statisk elektrisitet under påfylling av bensin som kan antenne bensinen.

**DET SOM KAN SKJE**

- En brann eller eksplosjon som er forårsaket av bensin kan brenne Dem og andre og forårsake skade på eiendom.

**HVORDAN FAREN UNNGÅS**

- Sett alltid bensinkanner på bakken med god avstand fra kjøretøyet før de fylles med bensin.
- Ikke fyll bensinkanner inne i et kjøretøy eller på en lastebil eller tilhenger, fordi underlag som tepper eller plastbelegg kan isolere kanner og hemme utslippet av eventuell statisk elektrisitet.
- Bensindrevet utstyr må tas ut av lastebilen eller tilhengeren når dette lar seg gjøre og fylles med bensin mens hjulene står på bakken.
- Hvis dette ikke lar seg gjøre, og maskinen må fylles med bensin mens den står på lastebilen eller tilhengeren, må man fylle bensin fra en bensinkanne istedenfor å fylle direkte fra bensinpumpen.
- Hvis det er helt nødvendig å fylle bensin direkte fra pumpen, må påfyllingstuten hele tiden være i kontakt med kanten på drivstofftanken eller kannens åpning helt til påfyllingen er fullført.

Bruk et drivstoffstabiliserings-/kondisjoneringsmiddel regelmessig, både under drift og i lagringsperiodene. Et stabiliserings-/kondisjoneringsmiddel rengjør motoren under drift og hindrer at det dannes gummi-liknende avleiringer i motoren i lagringsperiodene.

**VIKTIG:** Ikke bruk andre tilsetningsmidler i bensinen enn et stabiliserings-/kondisjoneringsmiddel. Ikke bruk drivstoffstabiliseringsmidler med alkoholbase, slik som etanol, metanol eller isopropanol.

1. Rengjør området rundt bensinlokket (Fig. 11).
2. Ta lokket av bensintanken.
3. Bruk blyfri, lavoktan bensin og fyll opp til mellom 6 og 13 mm (1/4 og 1/2") fra toppen av tanken.

**VIKTIG:** Ikke fyll bensinen opp i påfyllingshalsen. Det må være et tomrom der slik at bensinen kan utvide seg. Ikke fyll tanken helt full.

4. Skru lokket på tanken.

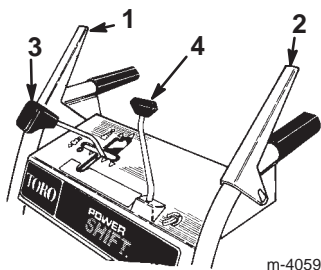
# Bruk

## Kontroller

- **Spiralblad/viftehjulsspak** (Fig. 12)—Spiralbladet og viftehjulet innkobles samtidig ved å presse spaken mot høyre håndgrep, og utkobles ved å slippe spaken.
- **Trekkfunksjonsspak** (Fig. 12)—Trekkfunksjonen (hjuldriften) innkobles ved å presse spaken mot venstre håndgrep. Trekkfunksjonen stoppes ved å slippe spaken.
- **Girvekslingskontroll** (Fig. 12)—Denne kontrollen har en stilling i fri, fire stillinger forover og to stillinger i revers. Den styrer også "Power Shift" funksjonen for hjulene. Hastigheten velges ved å skyve girvekslingskontrollen i ønsket stilling.

Trekkfunksjonsspaken må kobles ut før giret skiftes inn eller ut av revers, eller når "Power Shift" funksjonen skal brukes. Giret kan skiftes mellom alle hastighetene **forover** uten at det er nødvendig å koble ut trekkfunksjonsspaken først. (Det kan være vanskelig å skifte gir i tung snø).

- **Låsing av spiralblad/viftehjul**—Når De presser både spiralblad/viftehjulsspaken og trekkfunksjonsspaken samtidig, vil trekkfunksjonsspaken låse spiralblad/viftehjulsspaken nede. Slipp trekkfunksjonsspaken for å frigjøre begge spakene.
- **Utløpssjaktkontroll** (Fig. 12)—Roter denne kontrollen med urviseren for å bevege utløpssjakt til høyre, og mot urviseren for å bevege den til venstre.

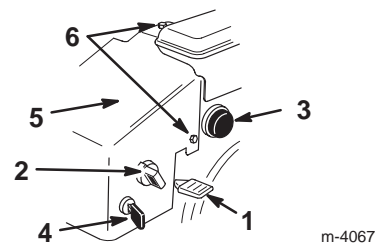


Figur 12

- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Spiralblad/viftehjulskontroll | 3. Girvekslingskontroll |
| 2. Trekkfunksjonkontroll         | 4. Utløpssjaktkontroll  |

- **Tenningsbryter** (Fig. 13)—Sett inn nøkkelen før motoren startes med tilbakespolingsstarteren. Stopp motoren ved å ta ut nøkkelen.
- **Gass** (Fig. 13)—Skyv gassen oppover for å øke motorhastigheten og nedover for å senke den.

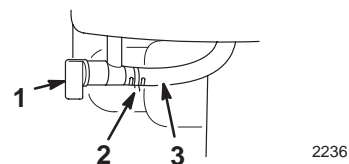
- **Choke** (Fig. 13)—Drei choken i full stilling for å starte en kald motor. Drei choken gradvis mot "Off" (av) ettersom motoren blir varmere.
- **Primer** (Fig. 13)—Trykk på primeren for å pumpe en liten mengde bensin inn i motoren for at den skal være lettere å starte når det er kaldt ute.



Figur 13

- |           |                   |
|-----------|-------------------|
| 1. Gass   | 4. Tenningsbryter |
| 2. Choke  | 5. Varmeboks      |
| 3. Primer | 6. Monteringskrue |

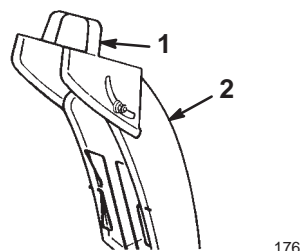
- **Bensinkran** (Fig. 14)—Steng kranen for å stenge tilførselen av bensin fra tanken og åpne den for å slippe drivstoff til forgasseren. Steng kranen når snøfreseren ikke er i bruk.



Figur 14

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1. Bensinkran   | 3. Bensinslange |
| 2. Slangeklemme |                 |

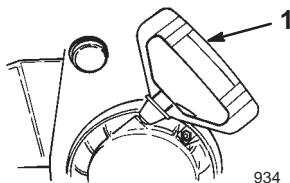
- **Sjaktavlederhåndtak** (Fig. 15)—Skyv sjaktavlederhåndtaket forover for å senke høyden av snøen som blåses ut og bakover for å heve den.



Figur 15

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. Avlederhåndtak | 2. Utløpssjakt |
|-------------------|----------------|

- **Tilbakespolingsstarter** (Fig. 16)—Trekk i tilbakespolingsstarteren for å starte motoren.



**Figur 16**

1. Tilbakespolingsstarter

## Start/stopp av motor

! **FARE** !

**FARERISIKO**

- Når snøfreseren er i bruk, kan det hende at viftehjulet og spiralbladet roterer.

**DET SOM KAN SKJE**

- Et spiralblad/viftehjul som roterer kan amputere eller skade hender og føtter.

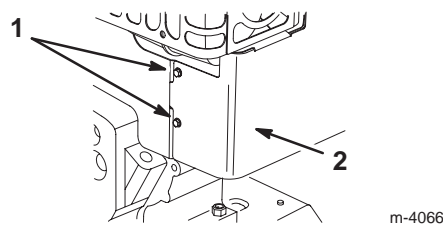
**HVORDAN FAREN UNNGÅS**

- Stans motoren og vent til alle deler slutter å bevege seg. Før snøfreseren justeres, rengjøres, repareres eller undersøkes, og før utløpssjakten renskes. Ta også kabelen av tennpluggen og hold den borte fra pluggen for å unngå at motoren starter ved et uhell.
- **Rensk aldri utløpssjakten med hånden, Bruk en pinne**
- Stå alltid bak håndtakene og borte fra utløpsåpningen når De bruker snøfreseren.
- Hold ansikt, hender, føtter og andre kroppsdelene og klær borte fra skjulte deler som beveger seg eller roterer.

## Demontering av varmeboks

Hvis motoren skal brukes i temperaturer over 4°C (40°F), må varmeboksen tas av forgasseren (Fig. 17). Monter varmeboksen igjen når temperaturen synker under 4°C (40°F).

1. Trekk chokeknappen av chokestaget.
2. Ta ut de fire monteringskruene som holder varmeboksen på plass (Fig. 13 og 17).



**Figur 17**

1. Forgasserens varmeboks
2. Stjerneskrue
3. Skruen med sekskanthode

3. Løft varmeboksen opp og bort fra motoren.
4. Sett chokeknappen på chokestaget.

## Start av motor

**VIKTIG:** Kontroller at spiralbladet og viftehjulet ikke har frosset fast og at de roterer fritt. Pass også på at utløpssjakten ikke er tett. *Rensk utløpssjakten med en pinne, Bruk aldri hånden.*

1. Sett girvekslingskontrollen i stillingen “N” (fri) og gassen (Fig. 12) i stillingen “Fast” (hurtig).
2. Pass på at spiralblad/viftehjulsspaken og trekkfunksjonsspaken er utkoblet.
3. Åpne bensinkranen (Fig. 14) ved å dreie den mot venstre.
4. Drei choken (Fig. 13) helt ut.
5. Sett tommelen over hullet midt på primeren og trykk den sakte inn tre ganger med en pause på to sekunder mellom hvert trykk.

**VIKTIG:** Ikke bruk primeren hvis motoren har gått og den er varmt. For mye priming kan føre til at motoren drukner slik at den ikke starter.

6. Sett inn tenningsnøkkelen (Fig. 13).
7. Grip håndtaket på tilbakespolingsstarteren (Fig. 16) og trekk sakte ut helt til starteren innkobles. Trekk deretter kraftig for å starte motoren.
8. Hold godt fast i starthåndtaket og la snoren gå sakte inn igjen.

**Obs:** Hvis ikke motoren starter, eller hvis temperaturen er -23°C (-10°F) eller kaldere, kan det være nødvendig å prime den på nytt.

9. Drei choken (Fig. 13) i 3/4 stilling straks motoren starter.
10. Sett choken i 1/2 stilling ettersom motoren blir varmere, og sett den til slutt i stillingen “Off” (av). Sett choken tilbake i 1/2 stilling hvis motoren truer med å stoppe. Drei choken i stillingen “Off” (av) når motoren er varm nok.



## Forberedelse til å stoppe motoren etter bruk

1. Frigjør trekkfunksjonsspaken og spiralblad/viftehjulsspaken.
2. Sett igang spiralbladet/viftehjulet for å fjerne rester av snø fra innersiden av huset.
3. Kjør motoren i noen minutter for å tørke opp fuktighet som eventuelt har samlet seg på motoren.
4. La motoren gå og trekk tilbakespolingsstarteren raskt ut med en kontinuerlig full armbevegelse tre eller fire ganger. Dette bidrar til å forhindre at tilbakespolingsstarteren fryser fast.

**Obs:** Tilbakespolingsstarteren produserer en klaprende lyd når den trekkes ut. Dette skader hverken motoren eller starteren.

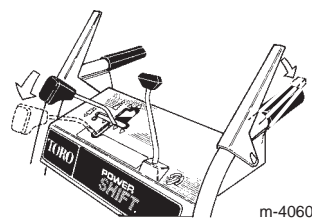
## Stopp av motor

1. Sett gassen helt ned og ta ut tenningsnøkkelen (Fig. 12).
2. Vent til alle deler slutter å bevege seg før De forlater operatørens stilling (bak håndtakene).

## Bruk av “Power Shift” funksjonen

Sett hjulene i den bakerste “Power Shift” stillingen hvis det er tung snø og/eller snødriver. La hjulene stå i frontstillingen når snøen er lett og for å transportere snøfreseren.

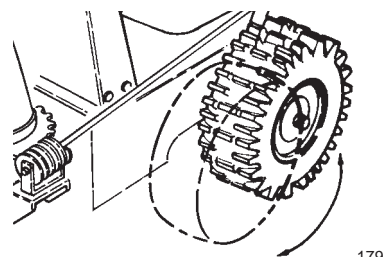
1. Frigjør trekkfunksjonsspaken.
2. Flytt hjulene i bakstilling eller frontstilling ved å skyve girvekslingskontrollen helt frem til “Power Shift” stillingen og holde den der (Fig. 18).



Figur 18

3. Koble trekkfunksjonsspaken helt inn for å flytte hjulene i den andre stillingen (Fig. 18 og 19).

**Obs:** Det kan være nødvendig å løfte håndtaket litt for å lette hjulbevegelsen når De skifter gir.



Figur 19

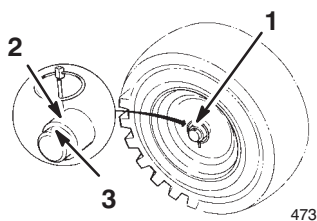
4. Frigjør girvekslingskontrollen.

**Obs:** Hjulene kan bevegges manuelt når motoren ikke er i gang ved å følge trinn 1 og 2, og deretter løfte håndtakene opp for å frigjøre hjulene.

**Obs:** Gjenta prosessen hvis ikke hjulene beveger seg i ønsket retning når “Power Shift” funksjonen brukes.

## Frigang eller selvdriфт

Snøfreseren kan gå med frigang eller selvdriфт. Det er to hull i begge ender av akselen. Når akselpinnene settes inn i de ytterste akselhullene, og ikke gjennom hjulnavet (Fig. 20), vil snøfreseren gå med frigang. Når begge pinnene settes inn i hullene i hjulnavet og det innerste hullet i akselen (Fig. 20), vil snøfreseren gå med selvdriфт når trekkfunksjonsspaken er innkoblet.



Figur 20

1. Akselpinne  
2. Innerste akselhull  
3. Ytterste akselhull og hjulnav

## Tips for bruk



### FARE



#### FARERISIKO

- Når snøfreseren er i bruk, kan det hende at viftehjulet og spiralbladet roterer.

#### DET SOM KAN SKJE

- Et spiralblad/viftehjul som roterer kan amputere eller skade hender og føtter.

#### HVORDAN FAREN UNNGÅS

- Stans motoren og vent til alle deler slutter å bevege seg. Før snøfreseren justeres, rengjøres, repareres eller undersøkes, og før utløpsjakten renskes. Ta også kablen av tennpluggen og hold den borte fra pluggen for å unngå at motoren starter ved et uhell.
- Rensk *aldri* utløpsjakten med hånden. Bruk en pinne.
- Stå alltid bak håndtakene og borte fra utløpsåpningen når De bruker snøfreseren.
- Hold ansikt, hender, føtter og andre kroppsdeler og klær borte fra skjulte deler som beveger seg eller roterer.



### ADVARSEL



#### FARERISIKO

- Steiner, leketøy eller andre gjenstander kan bli frest opp og kastet ut av rotorbladene.

#### DET SOM KAN SKJE

- Gjenstander som blir kastet opp i luften kan påføre både operatøren og andre i nærheten alvorlige skader.

#### HVORDAN FAREN UNNGÅS

- Hold området som skal ryddes fritt for alt som kan bli frest opp og kastet ut av rotorbladene.
- Hold alle barn og dyr borte fra arbeidsområdet.

- Steng bensinkranen og ta ut nøkkelen når snøfreseren ikke er i bruk.
- Rydd vekk snøen så snart som mulig etter det har snødd. Da blir resultatet best.
- Juster støtteplatene etter bakkeforholdene. Se under *Justering av skrape og støtteplater* på side 19.
- Snøfreseren er konstruert til å rydde vekk snøen helt ned til kontaktflaten, men det hender av og til at forkanten på freseren får en tendens til å vippe opp. Hvis dette skulle skje, må hastigheten settes ned ved å skifte til et lavere gir. Hvis forkanten fremdeles vipper opp, løftes begge håndtakene opp slik at forkanten på snøfreseren holdes nede.
- La snøen blåse ut med vindretningen hvis det er mulig.
- Overlapp hver skårgang for å være sikker på at all snø blir fjernet.
- Skift til et lavere gir for å redusere hastigheten forover hvis hjulene slurer.
- Ikke overbelast snøfreseren ved å rydde snøen for fort. Hvis motoren saktner farten, skift til et lavere gir for å redusere hastigheten forover.
- Bruk alltid full gass (maksimal motorhastighet) for å blåse ut snøen.
- Hvis snøen er våt, vil den ikke sette seg fast i utløpsjakten hvis maksimal motorhastighet opprettholdes og man passer på å ikke overbelaste motoren.
- Hvis været er kaldt og det er mye snø, kan det hende at noen kontroller og bevegelige deler fryser fast. Man må derfor stoppe motoren hvis en av kontrollene blir vanskelig å bruke, og vente til alle deler som beveger seg står stille. Undersøk deretter alle deler for å se om noe har frosset fast. **Ikke bruk makt for å prøve å bruke kontrollene når de har frosset fast.**
- Press ned på håndtakene for å øke trekkevnem om nødvendig når hjulene står i den bakerste "Power Shift" stillingen.
- Sett hjulene i den bakerste "Power Shift" stillingen og skift til et lavere gir i tung snø og/eller snødriver for å forhindre at spiralblad/viftehjulshuset løftes opp over snøen.

# Vedlikehold

## Anbefalt vedlikeholdsplan

| Del                                 | Servicearbeid  | Første bruk | Hver bruk | 10 timer | 15 timer | 25 timer | 100 timer | Service før lagring |
|-------------------------------------|--|-------------|-----------|----------|----------|----------|-----------|---------------------|
| Oljenivå i motor—sjekk              | Sjekk oljenivået og fyll på olje etter behov.            | X           | X         |          |          |          |           |                     |
| Fett i spiralbladets girkasse—sjekk | Sjekk fettnivået og ha på mer fett etter behov.          | X           |           | X        |          |          |           | X                   |
| Smøring av snøfreser                | Ha olje og fett på innvendige bevegelige deler.          |             |           |          | X        |          |           | X                   |
| Motorolje—Skift                     | Skift motorolje.   |             |           |          |          | X        |           | X                   |
| Tennplugg                           | Rengjør, undersøk og juster gapet. Skift ut etter behov. |             |           |          |          |          | X         |                     |

**VIS FORSIKTIGHET**

**FARERISIKO**

- Hvis De lar kabelen sitte på tennpluggen, kan noen starte motoren.

**DET SOM KAN SKJE**

- De selv eller andre i nærheten kan bli alvorlig skadet hvis motoren starter ved et uhell.

**HVORDAN FAREN UNNGÅS**

- Ta kabelen av tennpluggen før De begynner med noe slags vedlikeholdsarbeid. Skyv også kabelen til side slik at den ikke tilfeldigvis kan komme i kontakt med tennpluggen.

## Justering av skrape og støtteplater

Juster skrapen for å kompensere for slitasje og for å forhindre at spiralbladet kommer i kontakt med fortauet.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Sjekk lufttrykket i dekkene slik som beskrevet under *Kontroll av trykket i dekkene* på side 12.
3. Sett snøfreseren på et flatt underlag og sett hjulene i frontstilling.
4. Løsne de fire flensboltene som fester begge støtteplatene til spiralbladets sideplater (Fig. 9).
5. Løsne deretter låseboltene som fester skrapen til spiralbladhuset (Fig. 8).

6. Støtt **spiralbladet** slik at det sitter 0,32 cm (1/8") over bakken.
7. Flytt skrapen slik at den har kontakt med det flate underlaget langs det hele. Trekk deretter til de to bakerste flenshodeskruene som fester skrapen og støtteplatene til sideplatene.
8. Trekk til alle festene i skrapen.

## Justering av støtteplatene for bruk på for betongflater og asfalterte flater

Hvis snøfreseren ikke fjerner snøen skikkelig fra fortauet, må støtteplatene justeres for å senke skrapen.

Hvis skrapen støter mot sprekker i fortauet, juster støtteplaten for heve skrapen litt.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Løsne de fire flensboltene som fester begge støtteplatene til spiralbladets sideplater (Fig. 9).
3. Sett hjulene i den bakerste "Power Shift" stillingen.
4. Støtt skrapen slik at den sitter 0,32 cm (1/8") ovenfor en jevn flate.

**Obs:** Skrapen må støttes slik at den sitter høyere enn 0,32 cm (1/8") ovenfor fortauet hvis fortauets flate er sprukket eller ujevnt.

5. Senk støtteplatene slik at de ligger flatt mot bakken og trekk til de fire flensboltene som fester begge støtteplatene.

### Justering av støtteplatene for bruk på gruslagte flater

Juster støtteplatene når snøfreseren skal brukes på grus, slik at ikke steiner blir frest opp.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Løsne de fire flensboltene som fester begge støtteplatene til spiralbladets sideplater (Fig. 9).
3. Støtt spiralbladet noen få centimeter over bakken.
4. Skyv støtteplatene så langt ned som mulig.
5. Trekk til flensboltene.

### Tømming av bensin

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Steng bensinkranen som sitter under bensintanken ved å dreie den mot venstre (Fig. 14).



## ADVARSEL



### FARERISIKO

- **Bensin er meget brannfarlig.**

### DET SOM KAN SKJE

- **Bensin kan antennes og forårsake alvorlige legemsskader.**

### HVORDAN FAREN UNNGÅS

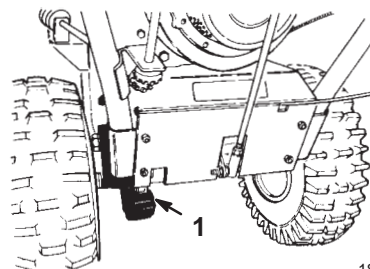
- **Tøm bensinen utendørs.**
- **Motoren må være helt kald når bensinen tømmes ut.**
- **Tørk opp all bensin som eventuelt ble sølt.**
- **Tøm aldri bensin i nærheten av flammer eller der gnister kan antenne bensingassen.**
- **Ikke røyk en sigar, sigarett eller pipe mens De holder på med bensin.**

3. Sett et rent drensfat under bensinkranen.
4. Løsne slangeklemmen som fester bensinslangen til kranen og skyv slangen av kranen (Fig. 14).
5. Åpne kranen ved å dreie den mot høyre. Bensinen vil da renne ned i drensfatet.
6. Sett på bensinslangen igjen og fest den med slangeklemmen.
7. Sett kabelen på tennpluggen.
8. Start motoren og kjør den til den stopper.

### Smøring av snøfreseren

Smør snøfreserens drivkjede en gang i året.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell. Smør drivkjedet med kjedeolje (Fig. 21).



Figur 21

1. Drivkjede

3. Tørk opp all overflødig olje.

## Kontroll av oljenivået i motoren

Kontroller oljenivået etter hver 5. driftstime eller hver gang snøfreseren brukes.

1. Sett snøfreseren på en jevn flate.
  2. Rengjør området rundt peilestaven (Fig. 11).
  3. Ta peilestaven ut av veivhuset (Fig. 11).
  4. Tørk av peilestaven med en ren fille.
  5. Sett peilestaven helt inn og ta den ut igjen.
- Obs:** Peilestaven må sitte helt inne for å få riktig avlesning av oljenivået.
6. Ta peilestaven ut av veivhuset (Fig. 11).
  7. Avles oljenivået på peilestaven.
  8. Hvis oljenivået er under “full” merket, fylles olje sakte på med hyppig kontroll av nivået, helt til peilestaven viser “full”.

Bruk kun en rensende olje av god kvalitet slik som SAE 5W-30 or SAE 10, som er godkjent av “the American Petroleum Institute” (API) med “service classification”—SE, SF eller SG. For ekstra lave temperaturer (under  $-18^{\circ}\text{C}$  eller  $0^{\circ}\text{F}$ ), brukes 0W-30 rensende olje med “the American Petroleum Institute” (API) “service classification”—SE, SF eller SG.

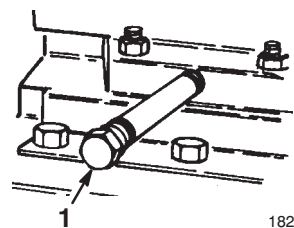
**VIKTIG: Veivhuset må ikke overfylles. Ida dette kan skade motoren.**

9. Sett peilestaven på plass.

## Skifte av motorolje

Skift olje etter de 2 første driftstimene og deretter etter hver 25 driftstime eller før snøfreseren skal settes bort for sommeren, avhengig av hva som inntreffer først. Kjør motoren like før oljen skal skiftes, da varm olje renner bedre og bærer med seg flere urenheter.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Rengjør området rundt oljedrenspluggen (Fig. 22).
3. Skyv oljedrensfatet under drenshalsen og ta ut oljedrenspluggen (Fig. 22).



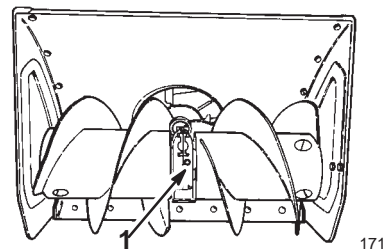
Figur 22

1. Drensplugg
- 
4. Når all oljen er uttømt, settes oljedrenspluggen tilbake på plass.
  5. Fyll veivhuset med olje. Se *Fylling av olje i motoren* på side 13.
  6. Tørk opp all olje som eventuelt ble sølt.

## Sjekking/påfylling av smørefett i spiralbladets girkasse

Oljenivået i spiralbladets girkasse må kontrolleres første gang snøfreseren skal brukes, etter hver 10. driftstime og når den tas frem etter en lagringsperiode.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Sett snøfreseren på en jevn flate.
3. Rengjør området rundt rørpluggen (Fig. 23).
4. Ta pluggen ut av girkassen (Fig. 23).



Figur 23

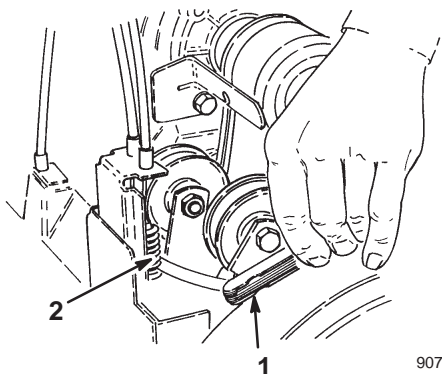
1. Rørplugg
- 
5. Sjekk smøringen i girkassen. Fettet må kunne ses gjennom åpningen.
  6. Hvis fettnivået er lavt, fylles girkassen med “Lubricate MAG-1” fett (et kuldebestandig høytrykksfett) slik at det flyter over.
- VIKTIG: Ikke bruk syntetisk olje.**
7. Sett rørpluggen tilbake på plass i girkassen.

## Justering av spiralbladet/ viftehjulets drivrem

Hvis spiralblad/viftehjulsremmen slurer slik at det innvirker på snøfreserens prestasjon, er det nødvendig å justere den eller montere en ny rem.

**VIKTIG:** Når det er montert en ny spiralblad/  
viftehjulsrem i snøfreseren, må remmen kontrolleres  
etter 5-10 driftstimer for å se om spenningen fremdeles  
er korrekt.

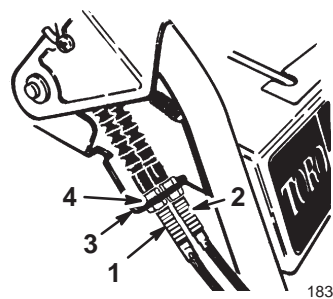
1. Trekk kablen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Ta ut de tre flenshodeskruene som fester remdekslet til motorrammen, og skyv remdekslet opp langs kablene (Fig. 4).
3. Trykk ned spiralblad/viftehjulets kontrollspak på høyre håndgrep.
4. Hold spaken og stikk en 0,25 mm (0.010") følelære mellom en spiral midt på fjæren (Fig. 24).



Figur 24

1. Følelære
2. Fjærens midtpunkt

5. Hvis ikke avstanden mellom spiralene er 0,25 mm (0.010"), må kablene justeres på følgende måte:
  - A. Løsne den øverste sikringsmutteren som fester spiralblad/viftehjulskablene til monteringsbraketten (Fig. 25).



Figur 25

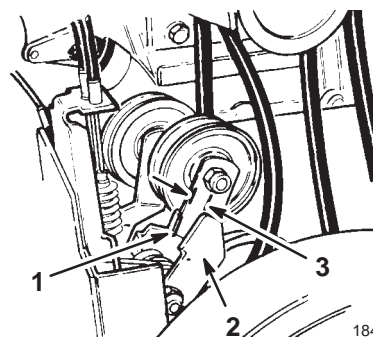
1. Spiralblad/viftehjulskabel (ytterste kabel)
2. Trekkfunksjonskabel (innerste kabel)
3. Monteringsbrakett
4. Sikringsmutter

B. Drei den nederste sikringsmutteren oppover for å stramme remmen.

C. Trekk til den øverste sikringsmutteren mot braketten.

6. Gjenta trinn 3 til 5.
7. Kontroller klaringen av viftehjulets bremsearm ved å frigjøre spiralblad/viftehjulspaken.

Når spaken er frigjort skal klaringen være større enn 0,32 cm (1/8") mellom flensen på viftehjulets lederullarm og bremsearmen (Fig. 26).



Figur 26

1. Lederullarm
2. Bremsearm
3. 3 mm (1/8") minimum

8. Hvis klaringen er mindre enn 0,32 cm (1/8"). må remmen skiftes ut. Se *Skifte av drivremmer* på side 23.



## FARE



### FARERISIKO

- Feil justering kan føre til at det skjer en ulykke hvis spiralbladet/viftehjulet roterer etter at de er slått av.

### DET SOM KAN SKJE

- Et viftehjul eller spiralblad som roterer kan amputere eller skade fingre eller hender.

### HVORDAN FAREN UNNGÅS

- Hold ansiktet, hender, føtter og andre kroppsdeler og klær borte fra skjulte deler som beveger seg eller roterer.
- Pass på at klaringen for viftehjulets bremsearm opprettholdes.
- Ikke stram spiralblad/viftehjulets drivrem for hardt da dette kan forårsake at spiralbladet/viftehjulet dreier rundt når kontrollspaken står i utkoblet stilling. Løsne litt på remspenningen hvis dette skulle skje.

9. Monter remmen og kabeldekslene.
10. Kontroller remspenningen ved å sette igang spiralbladet/viftehjulet.
11. Hvis remmen fremdeles slurer, må den skiftes ut. Se *Skifte av drivremmer*, på side 23.

## Justering av trekkfunksjonsremmen

Hvis hjulene ikke dreier rundt når trekkfunksjonsspaken trykkes ned, må trekkfunksjonsremmen strammes. Hver gang det monteres en ny rem, må den justeres.

1. Løsne den øverste sikringsmutteren som fester trekkfunksjonskabelen til monteringsbraketten.
  2. Drei den nederste sikringsmutteren oppover for å stramme remmen.
- Obs:** Mutteren må alltid dreies en full omdreining av gangen når kabelen justeres.
3. Trekk til den øverste sikringsmutteren mot braketten.
  4. Sjekk spenningen i remmen ved å sette i gang snøfreseren.

Snøfreseren skal begynne å bevege seg forover når trekkfunksjonsspaken presses ca. halvveis ned mot håndtaksgrepet.

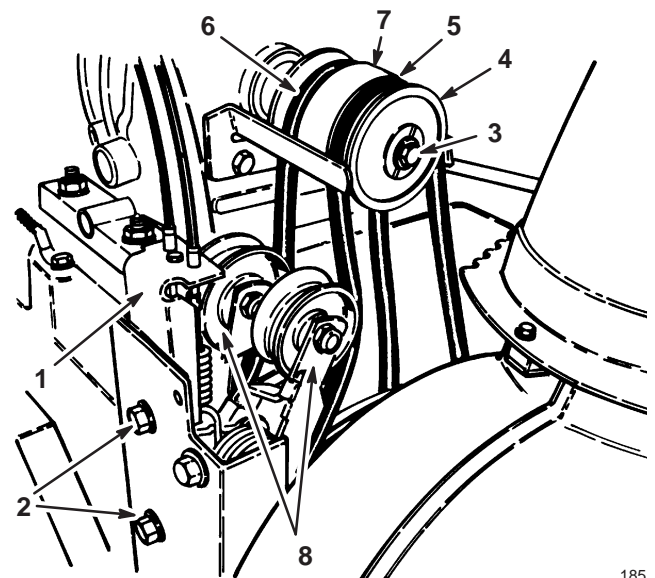
5. Stopp motoren og gjenta trinn 1 til 4 helt til justeringen er riktig.

**VIKTIG:** Ikke stram remmen for mye, da dette kan forårsake at snøfreseren "kryper" når trekkfunksjonsspaken er utkoblet. Remspenningen må reduseres hvis dette skulle skje.

## Skifte av drivremmer

Hvis spiralblad/viftehjulets drivrem eller trekkfunksjonens drivrem er blitt slitt, glatt, utvidet, gjennomvåt av olje eller defekt på annen måte, må den skiftes ut.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Ta ut de tre flenshodeskruene som fester remdekslet til motorrammen og skyv remdekslet opp langs kablene (Fig. 4).
3. Sett girvekslingskontrollen i stillingen "N" (fri).
4. Ta ut de to flenshodeskruene som fester lederull-enheten til motorrammen og ta av lederull-enheten (Fig. 27).
5. Fjern hodeskruen og låseskiven som fester den halve remskiven på forsiden av lederull-enheten (Fig. 27).
6. Skyv den halve remskiven og spiralblad/viftehjulsremmen av veivakselen og ta remmen av viftehjulsremskiven (Fig. 27).
7. Skift ut trekkfunksjonsremmen ved å skyve den midterste remskivedelen og remmen av veivakselen og ta remmen av overføringsremskiven (Fig. 27).



Figur 27

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Lederull-enhet         | 5. Spiralblad/viftehjulsrem |
| 2. Flenshodeskruer (2)    | 6. Trekkfunksjonsrem        |
| 3. Hodeskrue og låseskive | 7. Remskivens midtseksjon   |
| 4. Halv remskive          | 8. Lederull (2)             |

185

8. Løsne sikringsmutrene som fester kontrollkabelen som tilhører remmen som skiftes ut til braketten (Fig. 25).

**Obs:** Kabelen må kunne bevege seg fritt i braketten når remmene skiftes ut.

9. Når trekkfunksjonsremmen skiftes ut, skal den legges rund overføringsremskiven og den midterste remskiven. Tre den midterste remskiven på veivakselen (Fig. 27).

10. Sett remmen på lederullen.

11. Legg spiralblad/viftehjulsremmen rundt den halve remskiven og tre den halve remskiven på veivakselen.

**Obs:** Pass på at flensene på den halve remskiven sitter i monteringsporene i den midterste remskiven.

12. Monter hodeskruen og låseskiven som fester den halve remskiven til forsiden av lederull-enheten.

13. Installer lederull-enheten og fest den til motorrammen med to flenshodeskruer (Fig. 27).

**Obs:** Pass på at lederullene er rettet opp med remmene når lederull-enheten monteres.

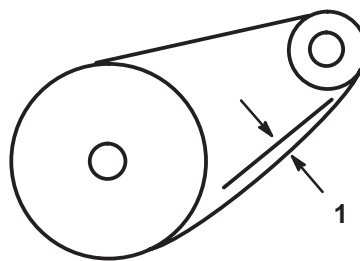
14. Installer remmen og kabeldekslene.

15. Juster remmene. Se *Justering av spiralblad/viftehjulets drivrem* på side 22, eller *Justering av trekkfunksjonens drivrem* på side 23.

## Justering av drivkjedet

Drivkjedet må være justert slik at det er et avvik på 3-9 mm (1/8-3/8") midtveis mellom overføringen og akselens kjedehjul. Kontroller avviket i kjedet etter hver 25. driftstime.

1. Trekk kabelen av tennpluggen og pass på at den ikke kan komme i kontakt med pluggen ved et uhell.
2. Tøm bensinen ut av bensintanken. Se under *Tømming av bensin* på side 20.
3. Sett hjulene i den bakerste stillingen, **sett girvekslingskontrollen i 2. gir** og vipp snøfreseren opp på forkanten av spiralblad/viftehjulshuset.
4. Sjekk avviket i kjedet ved å løfte opp kjedet med moderat trykk ved midtpunktet. Det skal være et avvik på 0,32–0,95 cm (1/8–3/8") (Fig. 28).



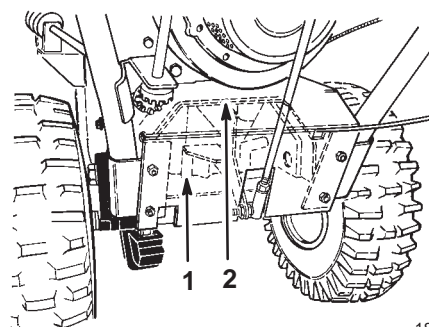
Figur 28

1. 1/8-3/8" avvik

186

5. Hvis ikke avviket er som anbefalt, gå videre til trinn 6. Sett snøfreseren i oppreist stilling hvis avviket er i orden.

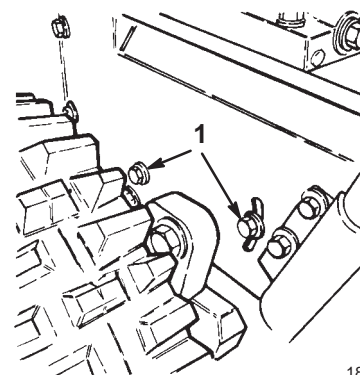
6. Løsne de fire flenshodeskruene (to på hver side) som fester overføringsrammen til motorrammen (Fig. 29 og 30).



Figur 29

1. Overføring
2. Overføringsramme

187



Figur 30

1. Flenshodeskruer

189

7. Sving baksiden av overføringsrammen helt til avviket i kjedet er 0,32–0,95 cm (1/8–3/8").

8. Trekk til flenshodeskruene.

9. Sjekk avviket i kjedet.



**VIKTIG: Overføringen kan skades hvis kjedet er for stramt.**

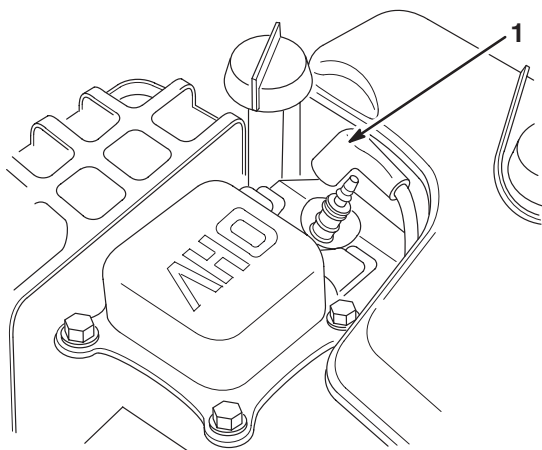
10. Se om girvekslingskontrollen er rettet opp med "Power Shift" hullet. Hvis girspaken ikke er rettet opp med "Power Shift" hullet i kontrolltavlen (se detaljen i Fig. 5), må girstagets lengde justeres slik som beskrevet nedenunder:

- A. Ta kuleleddet av overføringsspaken og løsne sikringsmutteren.
- B. Roter kuleleddet opp eller ned, helt til girspaken er rettet opp med "Power Shift" hullet.
- C. Monter kuleleddet på overføringsspaken og trekk til sikringsmutteren.

## Skifte av tennplugg

Sjekk tennpluggen en gang i året eller etter hver 100. driftstime. Skift ut pluggen hvis elektrodene midt på har en mørk farge eller hvis de er slitte. Bruk en Champion RJ-19LM tennplugg eller en tilsvarende plugg. Still luftgapet på 0,76 mm (0.030").

1. Rengjør området rundt tennpluggen.
2. Trekk ledningen av tennpluggen (Fig. 31) og ta pluggen ut av sylindertoppen.



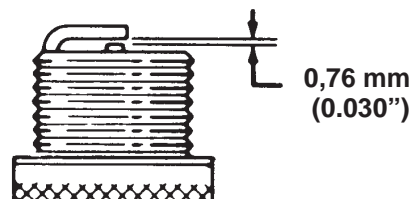
m-4068

Figur 31

1. Tennpluggkabel

**VIKTIG: En tennplugg som er sprukket eller skitten må skiftes ut. Elektrodene må ikke sandblåses, skrapes eller rengjøres fordi partikler kan falle av tennpluggen og inn i sylinderen. Dette vil antageligvis forårsake at motoren blir skadet.**

3. Still luftgapet mellom elektrodene på t 0,76 mm (0.030") (Fig. 32).



Figur 32

110

4. Monter tennpluggen i sylindertoppen.
5. Trekk til pluggen med et moment på 20,4 N·m (15 ft-lbs).
6. Press kabelen på tennpluggen (Fig. 31).

## Lagring

### Klargjøring av drivstoffsystemet

1. Ha stabiliserings/kondisjoneringsmiddel i bensintanken (1 oz./ga. bensin).
2. Kjør motoren i ti minutter for å fordele bensinen med tilsetningsmidlet i drivstoffsystemet.
3. Stopp motoren, la den bli kald og tøm bensintanken eller kjør motoren til den stopper.
4. Start motoren og kjør den til den stopper.
5. Choke eller prim motoren, start den for tredje gang og la den gå til den ikke starter igjen.
6. Drivstoff må kasseres i henhold til lokale forskrifter.

**Obs:** Bensin med stabiliseringsmiddel må ikke oppbevares i mer enn 90 dager.



### Klargjøring av motoren

7. Ta tennpluggen ut av sylindertoppen.
8. Tøm to teskjeer med olje i tennplugghullet.
9. Trekk sakte i tilbakespolingsstarteren for å fordele oljen inne i sylinderen.
10. Sett tennpluggen tilbake på plass, men ikke sett på kabelen.
11. Skift motorolje. Se *Skifte av motorolje* på side 21.

### Klargjøring av snøfreseren

12. Smør snøfreseren: se *Smøring av snøfreser* på side 20.

13. Rengjør snøfreseren.
14. Reparer riper og avskallinger i lakken. Lakk fås kjøpt hos autoriserte Toro forhandlerverksteder. Bruk sandpapir på områdene som skal lakeres, og bruk en rustbeskytter for å forhindre at metalldele angripes av rust.
15. Trekk til alle skruer og muttere. Hvis en del er skadet, må den repareres eller skiftes ut.
16. Legg en presenning over snøfreseren og oppbevar den på et rent og tørt sted uten tilgang for barn. La alltid motoren bli kald før den settes bort.

 **ADVARSEL** 

**FARERISIKO**

- Bensingass er meget brannfarlig, eksplosiv og farlig å innånde.

**DET SOM KAN SKJE**

- Hvis produktet oppbevares i nærheten av ild, kan bensingass antennes og forårsake en eksplosjon.

**HVORDAN FAREN UNNGÅS**

- Snøfreseren må aldri oppbevares inne et hus (bolig), i en kjeller eller på andre steder der det finnes antennelsesmuligheter, slik som varmtvannsbeholdere og varmeovner, tørketromler/skap, fyringsanlegg og liknende.

## Tilbehør

De får kjøpt følgende tilbehør til snøfreseren på Deres autoriserte forhandlerverksted.

- 230 Volt vekselstrøm elektrisk startersett
- 110 Volt vekselstrøm elektrisk startersett
- Kjettingsett (for st. aksel; kan ikke brukes sammen med differensial-sett)
- Førerhus
- Vektsett
- Snødrivebryter
- Lyktesett



